

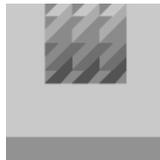
# Kasutusjuhend

seadme kasutajale

# VIESMANN

## Vitopend 100, Tüüp WH0

regulaatoriga katlavee konstantse temperatuuri järgi juhtimiseks



## VITOPEND 100



## Teie ohutuse tagamiseks



*Pidage esitatud ohutusjuhistest täpselt kinni, et vältida inimeste ohustamist ja esemete kahjustamist.*

### Gaasilõhna korral

- Mitte suitsetada! Vältige lahtist tuld ja sädemete teket (näiteks elektriseadmete ja valgustite sisselülitamist)
- Avage aknad ja ukсед
- Keerake gaasikraan kinni
- Informeerige teisi asjassepuutuvaid ettevõtteid nagu kütteseadmete firmat, lepingulist paigaldusfirmat ja gaasivarustusettevõtet.
- Järgige gaasivarustusettevõtte (vt. andmeid gaasimõõturilt) ja kütteseadmete paigaldanud firma (vt. kasutuselevõtu protokollinstrueerimisaruannet) ohutuse nõudeid.

### Ohu korral

- Lülitage seadme võrgupinge viivitamatult välja, näiteks spetsiaalsest kaitsekorgist või pealülitist (v.a. gaasilõhna korral).
- Sulgege kütusetorustiku sulgventiilid.
- Lahtise tule tekkimisel kasutage sobivat kustutit.

### Seadme juures teostatavad tööd

Paigaldustöid, esmakordset kasutuselevõttu, ülevaatus- ning hooldus- ja remonditöid laske teha kütteseadmete firma või lepingulise paigaldusfirma volitatud spetsialistidel.

Tööde teostamiseks seadme/küttesüsteemi juures lülitage see pinge alt välja (nt. spetsiaalsest kaitsmest või pealülitist) ja tagage, et seda ei ole võimalik uuesti sisse lülitada.

Keerake gaasikraan kinni ja võtke tarvitusele abinõud, et kõrvalised inimesed ei saaks kraani kogemata lahti keerata.

### Lisaseadmete paigaldamine

Paigaldades lisaseadmeid, mille kokkusobivust kütteseadmega pole kontrollitud, võite põhjustada häireid seadme töös.

Sellest tulenevate kahjude eest seadme valmistaja ei vastuta.

### Nõuded paigaldusruumile

- Õhk peab olema puhas halogeensüsivesinikest (sisalduvad näiteks pihustatavates vedelikes, värvides, lahustites ja puhastusvahendites)
- Paigaldusruum ei tohi olla väga tolmune
- Õhuniiskus ei tohi olla püsivalt kõrge
- Ruumi temperatuur ei tohi langeda alla 0 °C
- Ümbritseva keskkonna maksimaalne temperatuur 35 °C
- Õhustage ruumi hästi ja ärge sulgege õhu juurdevooluavasid (kui need on olemas).

## Kütteseadme registreerimine

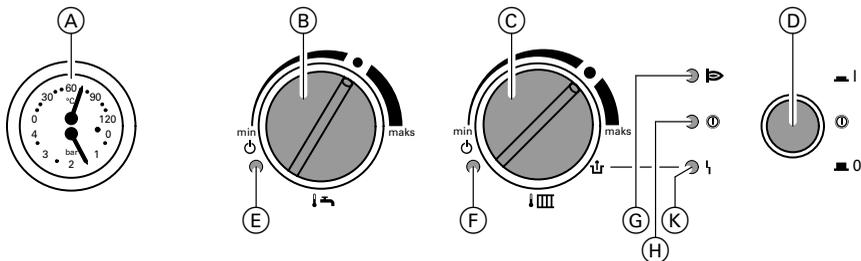
Seadme kasutaja on kohustatud kütteseadme registreerima kohalikus korstnapühkimisteenuseid osutavas firmas 4 nädala jooksul pärast esmakordset kasutuselevõttu.

## Sisukord

	Lk
<b>Esmane informatsioon</b>	
Teie ohutuse tagamiseks .....	2
Kütteseadme registreerimine .....	2
<b>Kokkuvõtlik kasutusjuhend</b>	
Ülevaade juhtnuppudest ja näidikutest .....	4
Sisetemperatuuri muutmine .....	4
<b>Sisselülitamine</b>	
Kütteseadme esma- ja taaskasutuselevõtt .....	5
<b>Seadistused</b>	
Töörežiimid .....	6
■ Kütmine .....	6
■ Sooja vee valmistamine .....	6
<b>Näidikud</b>	
Termomeeter/manomeeter .....	7
<b>Väljalülitamine</b>	
Katla Vitopend väljalülitamine .....	8
Kütteseadme ettevalmistamine pikemaks mittekasutamise perioodiks .....	8
<b>Mida teha, kui ...</b>	
Veaotsing ja rikete kõrvaldamine .....	9
Põleti rikkenäidik „I“ põleb .....	10
<b>Hooldus</b> .....	11
<b>Nõuandeid energia kokkuhoiuks</b> .....	12

## Ülevaade juhtnuppudest ja näidikutest

Regulaator on tehases eelseadistatud standardseks töörežiimiks. Küttesead on seega kasutusvalmis. Tehase põhiseadistust saate vastavalt oma soovile muuta.

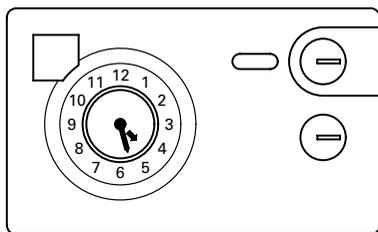


- (A) Termomeeter/manomeeter
- (B) Pöördnupp „Tarbevee temperatuur“
- (C) Pöördnupp „Kütteseade temperatuur“
- (D) Kütteseadme lüliti

- (E) Sooja vee valmistamise näidik
- (F) Ruumide kütmise näidik
- (G) Põleti töötamise näidik
- (H) Töötamise näidik
- (K) Põletirikke näidik

## Sisetemperatuuri muutmine

Lisaks küttekatla regulaatorile paigaldatakse ühte eluruumi eraldi sisetemperatuuri regulaator (Vitolrol 100), kui kütteseadet tuleb reguleerida vastavalt soovitud sisetemperatuurile.



Näide regulaatorist Vitolrol 100 UTA

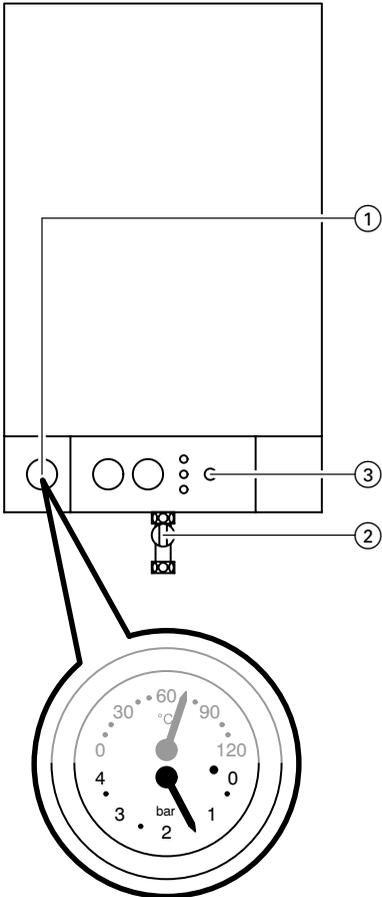
Reguleerige seadet ainult vastava kasutusjuhendi alusel.

Palun jälgige peale selle, et ruumis, kuhu on paigaldatud regulaator, on kõik küttekehade termostaatventiilid täielikult avatud.

## Kütteseadme esma- ja taaskasutuselevõtt

Seadme peab esmakordselt kasutusele võtma ning kohandama vastavalt kohalikele ehituslikele tingimustele kütteseadmete firma.

Enne, kui lülitate väljalülitatud kütteseadme pärast pikemaajalist käigust äraolemist uuesti sisse, on soovitatav võtta ühendust kütteseadmete firmaga.



1. Kontrollige kütteseadme rõhku manomeetril ①.  
**Seadme minimaalne rõhk on 0,8 bar.** Kui manomeetri osuti näitab vähem kui 0,8 bar, on seadme rõhk liiga madal – võtke ühendust kütteseadmete firmaga.
2. Ainult ruumiõhust sõltuva töörežiimi korral:  
*Põlemiseks vajalik õhk võetakse paigaldusruumist.*  
Kontrollige, kas paigaldusruumi õhustus- ja väljatõmbeavad on avatud ega ole blokeeritud.
3. Keerake gaasikraan ② lahti.
4. Lülitage võrgupinge sisse (näiteks spetsiaalsest kaitsmest).
5. Lülitage katlalüliti ③ sisse.

*Kütteseadme ja sisetemperatuuri regulaator Vitotrol 100, kui see on ühendatud, on nüüd töövalmis.*

## Töörežiimid

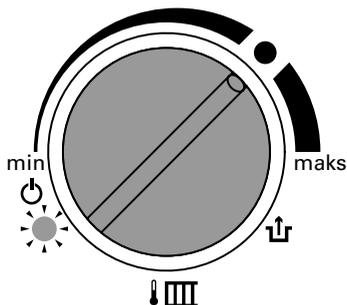
Katel Vitopend võib töötada töörežiimis „Kütmine“ või töörežiimis „Sooja vee valmistamine“.

Kui on ühendatud sisetemperatuuri regulaator Vitotrol 100, seadistatakse soovitud sisetemperatuur sellelt regulaatorilt.

Toimige vastavalt spetsiaalsele kasutusjuhendile.

Kui sisetemperatuuri regulaatoriga seadistamine ei ole soovitud sisetemperatuuri saavutamiseks piisav (näiteks väga külma talve korral), on küttevee temperatuuri peale selle võimalik muuta veel pöördnupust „“.

## Kütmine



Sisselülitamine:

Seadke pöördnupp „“ küttevee soovitud temperatuurile.

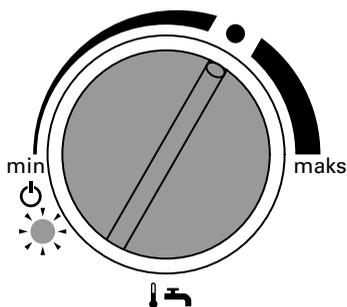
Kui sisse on lülitatud see töörežiim, põleb ruumide kütmise näidik.

Väljalülitamine:

Keerake pöördnupp „“ asendisse „“.

## Sooja vee valmistamine

Valige sooja vee temperatuur vastavalt oma isiklikele vajadustele (näiteks duši all käimiseks).



Sisselülitamine:

Seadke pöördnupp „“ sooja vee soovitud temperatuurile.

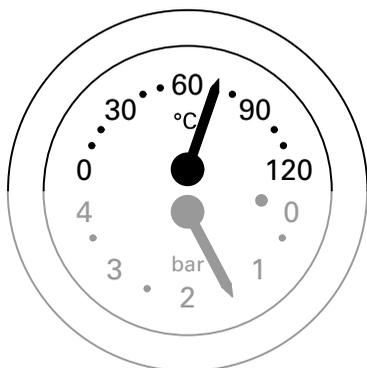
Kui sisse on lülitatud see töörežiim, põleb sooja vee valmistamise näidik.

Väljalülitamine:

Keerake pöördnupp „“ asendisse „“.

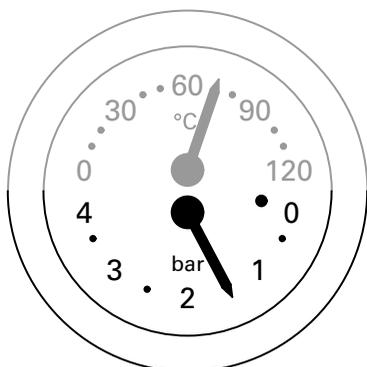
## Termomeeter/manomeeter

Sisseehitatud kombineeritud mõõteriistalt on võimalik lugeda kütteeve temperatuuri ja süsteemirõhu tegelikke väärtusi.



### Kütteeve temperatuuri lugemine

Ülemisel skaalal näidatakse kütteeve tegelikku temperatuuri.

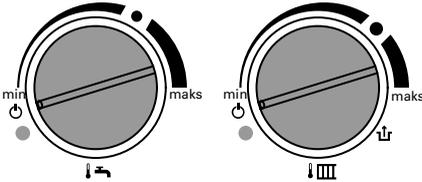


### Süsteemirõhu lugemine

Alumisel skaalal näidatakse tegelikku süsteemirõhku (vaadake ka lehekülg 5).

## Katla Vitopend väljalülitamine

*Kui te ei soovi katelt Vitopend mitu päeva kasutada, on võimalik seade välja lülitada.*

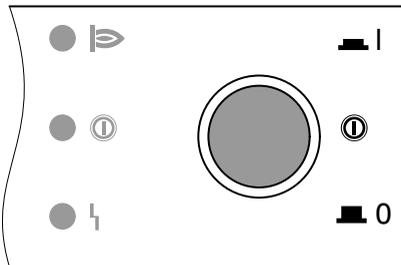


Keerake mõlemad pöördnupud asendisse „0“.  
Küttekatla külmumiskaitse on aktiivne.

## Kütteseadme ettevalmistamine pikemaks mittekasutamise perioodiks

*Kui te ei soovi kütteseadet pikemat aega (mitu kuud) kasutada, on soovitatav seade käigust ära võtta.*

*Enne kütteseadme pikemaks ajaks käigust äravõtmist on soovitatav ühendust võtta kütteseadmete firmaga. Vajadusel võtab firma kasutusele vastavad abinõud, näiteks seadme külma vastu kaitsmiseks või küttepindade konserveerimiseks.*



1. Lülitage katlalüliti „0“ välja.
2. Keerake kinni gaasikraan ja võtke tarvitusele abinõud, et kõrvalised inimesed ei saaks kraani kogemata lahti keerata.
3. Lülitage võrgupinge välja (näiteks spetsiaalsest kaitsmest). Seade on nüüd pinge alt vabastatud.  
**Külmumiskaitse ei toimi.**

## Veotsing ja rikete kõrvaldamine

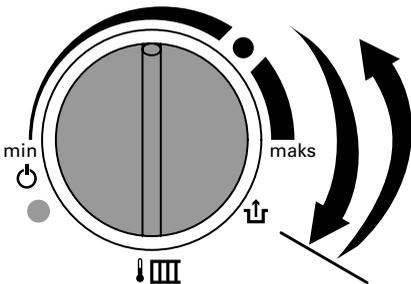
Mida teha, kui ...	Põhjus	Rikke kõrvaldamine
... kütteseadet ei hakka tööle?	Regulaatori katlalüliti „  “ on välja lülitatud	Lülitage katlalüliti sisse
	Pöördnupp „  III “ on asendis „  “	Reguleerige kütteevee soovitud temperatuurile (vt. lehekülg 6)
	Elektrivoolu jaotusahela kaitse (maja kaitsekork) või regulaatori kaitse on välja lülitunud	Võtke ühendust kütteseadmete firmaga
... põleti lülitub ebakorrapäraselt sisse või ei lülitu üldse sisse?	Gaasi ei ole	Maagaasiga kütmisel: Keerake gaasikraan lahti või vajadusel konsulteerige gaasivarustustevõttega. Vedelgaasiga kütmisel: Kontrollige kütusevaru ja vajaduse korral tellige kütust juurde.
	Regulaatori rike	Võtke ühendust kütteseadmete firmaga.
... põleti ei hakka tööle; regulaatoril on süttinud punane põletirikke näidik „  “?	Põleti ebaõnnestunud käivitamine	Vabastage põleti blokeerimine (vt. lehekülg 10) – kui ka see käivituskatse ei ole edukas, võtke ühendust kütteseadmete firmaga
	Veetase on madal	Võtke ühendust kütteseadmete firmaga
... põleti ei hakka tööle; regulaatoril põleb punane põletirikke näidik „  “ koos ühe rohelise näidikuga?	Regulaatori rike	Võtke ühendust kütteseadmete firmaga

## Veaotsing ja vigade kõrvaldamine (järg)

Mida teha, kui ...	Põhjus	Rikke kõrvaldamine
... põleti lülitub välja, ehkki ruumides ei ole veel soovitud temperatuuri?	Rike õhu sissevoolukanalil või suitsugaasi teel	Võtke ühendust kütteseadmete firmaga
	Küttevee temperatuur või soovitud sisetemperatuur on seadistatud liiga madalaks	Tõstke küttevee temperatuuri pöördnupu „  “ keeramise teel (vt. lehekülg 6) või tõstke soovitud sisetemperatuuri (vt. regulaatori Vitotrol 100 kasutusjuhendit)
... ruumid on külmad, ehkki põleti töötab?	Sooja vee valmistamine on prioriteetne	Katkestage sooja vee tarbimine
	Regulaatori Vitotrol 100 rike	Võtke ühendust kütteseadmete firmaga
... sooja vee temperatuur on liiga madal?	Sooja vee temperatuur on reguleeritud liiga madalaks või pöördnupp „  “ on asendis „  “	Reguleerige soe vesi soovitud temperatuurile

## Põleti rikkenäidik „“ põleb

Põletirikke esinemise korral lülitatakse põleti ohutuse tagamiseks välja (blokeeritakse elektrooniliselt) ja põletirikke näidik „“ põleb. Kui põletirikke näidik „“ põleb, tuleb põleti blokeeringust vabastada.



Keerake pöördnupp „“ lühikeks ajaks paremale lõpuni asendisse „“ ja seejärel tagasi küttevee seni seadistatud temperatuurile.

Kui põletirikke näidik „“ süttib uuesti – võtke ühendust kütteseadmete firmaga.

## Korrashoid, ülevaatus ja hooldus

### Ülevaatus ja hooldus

Kütteseadme ülevaatus ja hooldus toimub vastavalt kütteseadmete eeskirjadele ning standarditele DIN 4756 ja DIN 1988-8.

Häireteta, energiasäästliku ja keskkonnasõbraliku kütmise tagamiseks on kütteseadet soovitatav korrapäraselt hooldada. On soovitatav sõlmida kütteseadmete firmaga ülevaatus- ja hooldusleping.

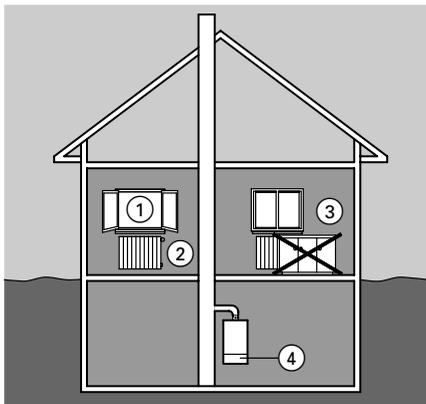
### Puhastamine

Küttekatla pindu võib puhastada tavaliste majapidamises kasutatavate puhastusvahenditega (ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid).

## Nõuandeid energia kokkuhoiuks

Lisaks nüüdisaegse kütteseadme eeliste ärakasutamisele saate ise oma kütumisega täiendavalt energiat kokku hoida.

Rakendage järgmisi abinõusid:



- Õige õhutamine:  
avage aken ① lühikeseks ajaks täielikult ja sulgege selleks ajaks termostaatventiilid ②
- Ärge kütke liiga palju:  
valige sisetemperatuuriks 20 °C; iga kraad, mille võrra sisetemperatuur on väiksem, vähendab kütusekulu kuni 6 %
- Pimeduse saabumisel laske aknarulood alla (kui need on olemas)
- Seadke termostaatventiilid ② õigesse asendisse
- Ärge katke küttekihi ③ ja termostaatventiile ② millegagi kinni
- Kasutage regulaatori ④ reguleerimisvõimalusi:  
seadistage regulaatorilt sooja vee temperatuur
- Sooja vee teadlik tarbimine:  
Duši all käies kulub reeglina vähem kütteenergiat kui vannis käies

## Kuhu pöörduda?

Küsimuste korral kütteseadme hooldus- ja korrashoiutööde kohta pöörduge kohaliku kütteseadmete firmasse.

Viessmann  
Kadaka tee 36  
10621 Tallinn  
Telefon: +372 6997195  
Faks: +372 6997196

5574 433 Tehnilised muudatused võimalikud!